

HOTARIRE numar 221 din 12/04/1997
privind atribuirea spatiului situat in sos.Stefan cel Mare nr.17, sector 2
EMITENT: Consiliul General Al PMB

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI
BUCURESTI

H O T A R A R E
privind atribuirea spatiului
situat in Sos. Stefan cel Mare nr.17, sector 2

Avand in vedere expunerea de motive a primarului general si raportul de specialitate al Departamentului Economic si Departamentului Patrimoniu Imobiliar;
Luand in considerare Protocolul privind dezvoltarea relatiilor de colaborare dintre Primaria Municipiului Bucuresti si Primaria Municipiului Chisinau, incheiat la Chisinau in data de 03.06.1997;
Vazand avizele comisiilor de specialitate din cadrul Consiliului General al Municipiului Bucuresti;
In temeiul prevederilor art.20, lit"v", 28, 78 si 85 din Legea nr.69/199 republicata, privind administratia publica locala, modificata si completata cu prevederile Ordonantei de urgenta nr.22/1997,

Consiliul General al municipiului Bucuresti

H o t a r a s t e :

Art.1. - Se aproba Protocolul privind dezvoltarea relatiilor de colaborare dintre Primaria municipiului Bucuresti si Primaria municipiului Chisinau, prevazut in anexa, care face parte integranta din prezenta hotarare.

Art.2. - Pentru dezvoltarea relatiilor de colaborare reciproca in domeniul comertului, se aproba la dispozitia Primariei municipiului Chisinau, pe termen de 10 ani, spatiul in suprafata de 545,28 mp, situat in Sos. Stefan cel Mare nr.17, sector 2, in conditii de reciprocitate.

Daca, in termen de 6 luni, Primaria municipiului Bucuresti nu va primi din partea Primariei municipiului Chisinau, cu titlu gratuit, un spatiu echivalent ca suprafata si pozitie centrala corespunzator celui prevazut la art.1, prevederile acestei hotarari isi inceteaza aplicabilitatea.

Art.3. - Se aproba ca spatiul pus la dispozitie, potrivit prevederilor art.2, sa fie utilizat de Intreprinderea "BUCURIA" din Chisinau, ce a fost nominalizata de catre Primaria municipiului Chisinau sa desfasoare activitate comerciala in Bucuresti.

Art.4. - Pentru spatiul comercial ce va fi pus la dispozitia Primariei municipiului Bucuresti in orasul Chisinau, acesta va fi atribuit, prin selectie de oferte, acelor societati comerciale din Bucuresti care doresc sa promoveze produse romanesti pe piata Republicii Moldova.

PRESEDINTE DE SEDINTA,
Alexandru Popescu

Bucuresti, 04.12.1997
Nr.221

Primaria municipiului
Bucuresti

Primaria municipiului
Chisinau

PROTOCOL
privind dezvoltarea relatiilor de colaborare
dintre Primaria municipiului Bucuresti
si Primaria municipiului Chisinau

I. PARTILE SEMNATARE

Primaria municipiului Bucuresti, reprezentata de Primarul General Viorel Lis,
Primaria municipiului Chisinau, reprezentata de Primarul Serafim Urechean,

numite mai jos Parti.

II. PREMISE

Avand in vedere Protocolul privind colaborarea culturala incheiat la 1 septembrie 1991 la Chisinau, precum si Protocolul incheiat la Bucuresti la data de 14 septembrie 1993 intre cele doua Parti;

Tinand cont de interesul reciproc al acestora de a dinamiza si dezvolta legaturile dintre ele in diverse domenii de activitate de interes comun;

Partile inteleg sa incheie un nou protocol si sa creeze cadrul necesar indeplinirii scopurilor propuse.

III. OBIECTUL PROTOCOLULUI

- a) Schimbari reciproce de delegatii de specialisti la initiativa uneia dintre Parti privind urmatoarele domenii de activitate:
- organizarea si functionarea administratiei publice locale la nivelul celor doua municipii;
 - organizarea serviciului de cadastru si de urbanism si amenajarea teritoriului;
 - organizarea si functionarea serviciului de investitii in domeniul imobiliar si de evidenta a patrimoniului;
 - informarea reciproca asupra serviciilor publice din cele doua Primarii, cum ar fi : alimentarea cu apa, iluminatul public, intretinerea drumurilor, sistemele municipale de incalzire si de salubritate publica;
 - transportul urban de pasageri, inclusiv sprijin din partea Primariei municipiului Bucuresti pentru reinnoirea parcului de autobuze si troleibuze al municipiului Chisinau.
- b) Sprijinirea si incurajarea legaturilor dintre agentii economici din Bucuresti si Chisinau, inclusiv deschiderea de spatii comerciale in conditii de reciprocitate pentru promovarea si desfacerea unor marfuri cu specific local.
- c) Schimburi stiintifico-didactice si cultural-sportive periodice cu ocazia unor manifestari municipale de profil, cum ar fi :
- reprezentatii teatrale;
 - reprezentatii muzicale;
 - manifestari stiintifico-didactice;
 - manifestari sportive;
 - expozitii de arta si carte romaneasca;
 - actiuni pentru sarbatorirea unor zile de interes comun.
- d) Stabilirea unor legaturi permanente intre Preturile de cost ale municipiului Chisinau si Primariile de sector ale municipiului Bucuresti.
- e) Incurajarea si sprijinirea legaturilor dintre organizatiile neguvernamentale din municipiile Bucuresti si Chisinau.
- f) Informarea si sprijinirea reciproca privind participarea la diferite programe internationale de asistenta a activitatii organelor administratiei publice locale.

IV. CONDITII DE REALIZARE

Pentru sprijinirea si impulsinarea realizarii activitatilor din prezentul Protocol, Partile isi vor acorda facilitati reciproce potrivit competentelor lor.

Partile au convenit sa constituie, in termen de 2 luni de la data semnarii acestuia, o comisie mixta care va elabora programe concrete pentru fiecare domeniu precizat in capitolul III, precum si documente tehnice, administrative si juridice aferente acestora. Din Comisie vor face parte:

Presedinti - Viceprimar la municipiului Bucuresti;
Viceprimar al municipiului Chisinau;

Secretari - Directorul Relatii Internationale a municipiului Bucuresti;
Seful Sectiei Relatii Externe a municipiului Chisinau;

Membrii - Seful Departamentului Economic al municipiului Bucuresti;
Seful Directiei Generale Dezvoltare Social-Economica a municipiului Chisinau;
Seful Departamentului Patrimoniu al municipiului Bucuresti;
Seful Directiei Patrimoniu municipal a municipiului Chisinau;
Seful Departamentului de Urbanism si Amenajarea Teritoriului a municipiului Bucuresti;
Seful Directiei Generale Arhitectura si Urbanism a municipiului Chisinau;
Directorul Directiei Cultura a municipiului Bucuresti;
Seful Departamentului Cultura al municipiului Chisinau;
Seful Departamentului Servicii Publice al municipiului Bucuresti
Seful Sectiei Administratie Publica Locala a municipiului Chisinau;
Directorul Directiei, Juridice, Legislatie, Contencios si Avizare Legislatie a municipiului Bucuresti;
Seful Sectiei Juridice a municipiului Chisinau.

V. CLAUZE FINALE

Partile se angajeaza sa-si comunice numele si adresele membrilor Comisiei Mixte.

Comisia va stabili regulamentul propriu de organizare si functionare, precum si un calendar detaliat in scopul desfasurarii activitatilor propuse, pe fiecare domeniu in parte.

Comisia se va intruni semestrial, alternativ la Bucuresti si Chisinau, pentru examinarea evolutiei realizarii obiectivelor din prezentul Protocol.

Prevederile acestui Protocol nu sunt limitative, noi proiecte sau domenii de colaborare putand fi incluse in programele de activitate, la propunerea Comisiei Mixte.

Prezentul Protocol inlocuieste protocoalele din 1991 si 1993 si intra in vigoare de la data semnarii lui.

Intocmit si semnat la Chisinau pe data de 3 iunie 1997, in doua exemplare originale

